



فهم Child Support

يمكن أن يكون Child support مبلغاً من المال يتم دفعه بين الوالدين المنفصلين للمساعدة في تكاليف تربية أطفالهم. يمكن أيضاً دفعه بين أحد الوالدين ومقدم الرعاية من غير الوالدين. يمكن لمقدم الرعاية من غير الوالدين أن يكون جداً أو وصياً قانونياً أو شخصاً آخر. يمكن ل Services Australia مساعدة الوالدين في اختيار خيار child support الذي يناسبهم وكذلك إدارة مدفوعات child support الخاصة بهم.

خيارات Child Support

Child Support assessment

ستحدد Services Australia أي من الوالدين الذي يدفع child support والمبلغ الذي يجب دفعه. نحن نحدد ذلك بناءً على دخل كلا الوالدين، والوقت الذي يعتني فيه كل والد بالطفل وعمر الطفل.

نحصل على معلومات دخلك من مكتب Australian Taxation Office (ATO)، لذلك من المهم أن تقدم إقرارك الضريبي في الوقت المحدد.

إذا لم تكن مستعداً أو لا تحتاج إلى تقديم إقرار ضريبي، يجب أن نخبرنا بذلك.

إدارة child support بنفسك

تقرر أنت والوالد الآخر مقدار الأموال التي يتم دفعها ومتى سيتم دفعها. إذا كنت تدير نفسك بنفسك، يمكنك فقط الحصول على السعر الأساسي Family Tax Benefit Part A.

Child support agreement

يمكنك إبرام child support agreement مع الوالد الآخر وتسجيل ذلك معنا. هناك أنواع مختلفة من الاتفاقيات حسب وضعك. يمكن أن تغطي الاتفاقية المدفوعات النقدية وغير النقدية مثل التأمين الصحي أو الرسوم المدرسية.

هل أحتاج إلى التقدم بطلب للحصول على child support؟

يمكن لجميع الآباء المنفصلين التقدم بطلب من أجل child support assessment إذا حصلت على Family Tax Benefit Part A، فيجب عليك اتخاذ خطوات معقولة للحصول على child support. يجب عليك القيام بذلك للحصول على أكثر من المعدل الأساسي Family Tax Benefit Part A.

أسهل طريقة لتقديم طلب للحصول على child support assessment هي عبر الإنترنت. تفضل

بزيارة servicesaustralia.gov.au وابحث عن **How to apply for child support**.

إذا لم تتمكن من تقديم طلب عبر الإنترنت، يمكنك الاتصال بخط Child Support Enquiry Line على الرقم **131 272**. أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم، سنرتب ذلك مجاناً.

إذا كان طلب child support يعرض سلامتك للخطر

إذا كنت قلقاً من أن التقدم بطلب للحصول على child support أو تلقيه قد يشكل خطراً على سلامتك أو سلامة عائلتك، فقد تكون هناك خيارات أخرى متاحة. يمكنك الاتصال بخط العائلات والوالدين على الرقم **136 150** واطلب التحدث إلى أخصائي اجتماعي. أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم، سنرتب ذلك مجاناً.

للحصول على مزيد من الدعم إذا كنت تعاني من العنف الأسري أو المنزلي، يمكنك:

• الاتصال برقم **1800RESPECT** على الرقم **1800 737 732**.

• تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني **1800respect.org.au** واختر **Help and support**

خيارات تحصيل Child support

إذا كنت أنت الشخص الذي يتلقى child support، فيمكنك أن تقرر كيف ترغب في تحصيلها. يمكنك تغيير هذا في أي وقت.

التحصيل الخاص

نحن نحدد مبلغ child support الذي يجب دفعه، وتقرر أنت والوالد الآخر كيف ومتى يتم دفع المدفوعات. سيدفع الوالد الآخر الأموال مباشرة لك.

تحصيل Child Support

نقوم بتحصيل المدفوعات من الوالد الآخر ثم تحويل الأموال إلى الشخص الذي يتلقى child support كل شهر. نحن نقوم بتحويل المدفوعات فقط عندما نستلمها من الوالد الدافع. هذه الخدمة مجانية.

كيف تدفع child support

إذا كنت تدفع child support، فمن المهم أن تدفعه في الوقت المحدد. أسهل طريقة للقيام بذلك هي أن يقوم صاحب العمل بخصم child support من راتبك وإرساله إلينا مباشرة.

تشمل خيارات الدفع الأخرى:

- الائتمان المباشر
 - BPay
 - بطاقات الائتمان / credit / بطاقات سحب الأموال debit باستخدام Government EasyPay
 - التقديم في مكتب Australia Post
- إذا لم تتمكن من الدفع، اتصل بخط Child Support Enquiry Line على الرقم 131 272. أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم، سنرتب ذلك مجاناً.

التغييرات التي نريد إخبارنا عنها

إذا كان لديك child support assessment، هناك تغييرات تحتاج إلى إخبارنا بها. يتضمن هذا:

- التفاصيل الشخصية وبيانات الاتصال
- الوقت الذي يكون فيه كل والد لديه الطفل تحت رعايته
- تفاصيل الدخل والتوظيف
- تفاصيل البنك
- إذا عدت إلى حياتك الزوجية مع الوالد الآخر.

للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة servicesaustralia.gov/childsupportchanges

يمكنك إخبارنا بأي تغييرات باستخدام تطبيقك Child Support online account، وتطبيق Express Plus Child Support app أو بالاتصال بنا. أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم، سنرتب ذلك مجاناً.

ماذا لو كانت هناك تغييرات على دخلك

يجب أن نخبرنا بأي تغييرات تطرأ على دخلك عند حدوثها. وهذا يشمل إذا توقفت أو بدأت في الحصول على مدفوعات دعم الدخل من Centrelink.

شخص ما يمثلك

يمكنك اختيار شخص أو منظمة للتحدث إلينا نيابة عنك. يجب ألا يقل عمرهم عن 18 عاماً. لا يمكن أن يكون الطفل الذي دفعت له أو تلقيت child support من أجله.

سيكونوا قادرين على طرح الأسئلة وإعطائنا معلومات. سيكونوا قادرين أيضاً على الوصول إلى معلومات child support ومناقشتها. لا يمكنهم اتخاذ قرارات بشأن تغيير child support الخاص بك أو التوقيع على المستندات نيابة عنك.

يمكنك إضافة مندوب عن طريق الاتصال بنا على خط الاستفسار Child Support Enquiry Line على الرقم 131 272. أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم، سنرتب ذلك مجاناً.

يمكنك أيضاً استخدام استمارة *Representative Authority* (السلطة التمثيلية) على servicesaustralia.gov.au. قم بتعيينته وأرسله إلينا باستخدام تطبيق حساب Child Support online account أو تطبيق Express Plus Child Support app.

للمزيد من المعلومات

- تفضل بزيارة servicesaustralia.gov.au/childsupport للمزيد من المعلومات باللغة الإنجليزية
 - تفضل بزيارة servicesaustralia.gov.au/yourlanguage حيث يمكنك قراءة أو الاستماع أو مشاهدة مقاطع فيديو تحتوي على معلومات بلغتك
 - اتصل برقم 131 202 للتحدث معنا بلغتك عن مدفوعات وخدمات Centrelink
 - اتصل برقم 132 011 لـ Medicare و 131 272 لـ Child Support. أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم، وسنرتب ذلك مجاناً
 - تفضل بزيارة مكتب سنترلنك.
- ملاحظة: يتم تحصيل رسوم المكالمات من هاتف منزلك إلى رقم "13" من أي مكان في أستراليا بسعر ثابت. قد يختلف هذا السعر عن سعر المكالمات المحلية وقد يختلف أيضاً بين مزودي خدمة الهاتف. المكالمات إلى أرقام "1800" من هاتف منزلك مجانية. قد يتم تحديد توقيت المكالمات من الهواتف العامة والهواتف المحمولة وتحصيلها بسعر أعلى.

إخلاء المسؤولية

المعلومات الواردة في هذه النشرة مخصصة فقط كدليل للمدفوعات والخدمات. تقع على عاتقك مسؤولية تحديد ما إذا كنت ترغب في التقدم بطلب للحصول على دفعة وتقديم طلب فيما يتعلق بظروفك الخاصة.



Learning about Child Support

Child support can be an amount of money paid between separated parents to help with the cost of raising their children. It can also be paid between a parent and a non parent carer. A non-parent carer can be a grandparent, legal guardian or other person.

Services Australia can help parents choose a child support option that works for them and also manage their child support payments.

Child Support options

Child Support assessment

Services Australia will work out which parent pays child support and how much needs to be paid. We work this out based on the income of both parents, the time each parent cares for the child and the child's age.

We get your income information from the Australian Taxation Office (ATO), so it is important you lodge your tax return on time.

If you are not ready or do not need to lodge a tax return, you should tell us your income.

Self manage your child support

You and the other parent decide how much money is paid and when it will be paid. If you self manage, you can only get the base rate of Family Tax Benefit Part A.

Child support agreement

You can make a formal child support agreement with the other parent and register this with us. There are different types of agreements depending on your situation. An agreement can cover cash and non-cash payments such as health insurance or school fees.

Do I need to apply for child support?

All separated parents can apply for a child support assessment. If you get Family Tax Benefit Part A you should take reasonable steps to get child support. You must do this to get more than the base rate of Family Tax Benefit Part A.

The easiest way to apply for a child support assessment is online. Go to servicessaustralia.gov.au and search **How to apply for child support**.

If you cannot apply online, you can call the Child Support Enquiry Line on **131 272**. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.

If asking for child support puts your safety at risk

If you are worried that applying for or receiving child support might risk your or your family's safety, there may be other options available. You can call our families and parents line on **136 150** and ask to speak to a social worker. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.

To get more support if you are experiencing family or domestic violence, you can:

- call **1800RESPECT** on **1800 737 732**.
- go to the website 1800respect.org.au and select **Help and support**

Child support collection options

If you are the person receiving child support, you can decide how you would like to collect it. You can change this at any time.

Private collect

We work out how much child support should be paid, and you and the other parent decide how and when payments are made. The other parent will pay the money directly to you.

Child Support collect

We collect the payments from the other parent and then transfer the money to the person receiving child support each month. We only transfer payments when we receive them from the paying parent. This is a free service.

How to pay your child support

If you are paying child support, it is important to pay on time. The easiest way to do this is to have your employer deduct child support from your pay and send it to us directly.

Other payment options include:

- direct credit
- BPay
- credit/debit cards using Government EasyPay
- lodgement at an Australia Post office

If you cannot pay, call the Child Support Enquiry line on **131 272**. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.

Changes you need to tell us about

If you have a child support assessment, there are changes you need to tell us about. This includes:

- personal and contact details
- the time each parent has the child in their care
- income and employment details
- bank details
- if you get back together with the other parent.

For more information, go to servicesaustralia.gov/childsupportchanges.

You can tell us about any changes using your Child Support online account, Express Plus Child Support app, or by calling us. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.

What if there are changes to your income

You must tell us about any changes to your income when they happen. This includes if you stop or start getting an income support payment from Centrelink.

Someone to represent you

You can choose a person or organisation to speak to us on your behalf. They must be 18 years of age or older. They cannot be a child you have paid or received child support for.

They will be able to ask us questions and give us information. They will also be able to access and discuss your child support information. They cannot make choices about changing your child support, or sign documents on your behalf.

You can add a representative by calling us on the Child Support Enquiry line on **131 272**. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.

You can also use the *Representative Authority* form on **servicessaustralia.gov.au**. Fill it out and send it to us using your Child Support online account or Express Plus Child Support app.

For more information

- go to **servicessaustralia.gov.au/childsupport** for more information in English
- go to **servicessaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.